

Stuttgart 10.4.25

1966-2026

60 χρόνια ΟΕΚ

Αγαπητέ πρόεδρε των Ελληνικών Κοινοτήτων της Γερμανίας (ΟΕΚ), Πάνο Δροσινάκη

Αγαπητή πρόεδρος της Ελληνικής Κοινότητας Waiblingen, Ελένη Ραφαηλίδου

Αγαπητέ πρόεδρε της Ελληνικής Κοινότητας Sindelfingen-Böblingen, Κωνσταντίνο Αθανασιάδη,

Αγαπητέ πρόεδρε της Ελληνικής Κοινότητας Στουτγάρδης, Διογένη Τρανταφυλλίδη

Αγαπητοί φίλοι,

Ως επίτιμος πρόεδρος της ΟΕΚ, θα ήθελα να ξεκινήσω στέλνοντας τους χαιρετισμούς μου στον αγωνιζόμενο τουρκικό λαό και στον Γεώργιο Α.

Παπανδρέου, ο οποίος, ως επίτιμος πρόεδρος των Ευρωπαίων Σοσιαλιστών (PES), συμμετείχε στο συνέδριο του κόμματος CHP στην Άγκυρα, στέλνοντας έτσι ένα ισχυρό μήνυμα υπέρ της δημοκρατίας, της ελευθερίας και της δικαιοσύνης, αλλά και της φιλίας μεταξύ των δύο λαών μας.

Κ:Κ.

Αγαπητέ Πάνο,

Όπως έμαθα από τον πρόεδρο της ελληνικής κοινότητας του Ντίσελντορφ, η ΟΕΚ εξακολουθεί να ταλαιπωρείται με νομικά προβλήματα. Δεν θέλω να αναφερθώ ξανά στα πολλά λάθη του παρελθόντος. Η ΟΕΚ βρίσκεται σε σοβαρή κρίση. Και εσύ, αγαπητέ Πάνο, φέρεις την κύρια ευθύνη ως πρόεδρος. Και εσύ μπορείς να βγάλεις την ΟΕΚ από το βάλτο μόνος σου. Μετά τις καλοκαιρινές διακοπές, πρέπει επιτέλους να συγκληθεί ένα κανονικό Συνέδριο της ΟΕΚ. Ζούμε σε δύσκολους καιρούς. Χρειαζόμαστε μια ισχυρή και δημοκρατική ΟΕΚ που να στηρίζεται από ισχυρά και δημοκρατικά μέλη. Αν η ΟΕΚ θέλει να οργανώσει μια επετειακή γιορτή μαζί με τα 13 ιδρυτικά μέλη τον ερχόμενο Φεβρουάριο, τότε πρέπει να ξεκινήσουμε τώρα.

Είμαι βέβαιος ότι γνωρίζεις τη σοβαρότητα της κατάστασης. Κανείς δεν μπορεί να σε εμποδίσει από το να κάνεις το σωστό.

Μην το ξεχνάς αυτό. Δεν είσαι ένας οποιοσδήποτε πρόεδρος, είσαι ο πρόεδρος της σημαντικότερης ελληνικής μεταπολεμικής οργάνωσης στην Ευρώπη.

Αγαπητή Ελένη, Κώστα και Διογένη,

η κοινότητά σας ήταν ιδρυτικό μέλος και κύριος διοργανωτής πριν από 60 χρόνια. Θα ήταν ωραίο αν μπορούσαμε να οργανώσουμε και αυτή τη φορά μαζί την επέτειο των γενεθλίων.

Η Στουτγάρδη και το Waiblingen ήταν τότε οι κινητήριοι μοχλοί της ΟΕΚ. Αυτό δεν έχει να κάνει με την εγγύτητά τους στη Mercedes, αλλά με την εγγύτητά τους στο ΚΚΕ. Ναι, η ίδρυση των πρώτων πολιτικών ελληνικών κοινοτήτων και της ΟΕΚ οφείλεται ξεκάθαρα στο ΚΚΕ. Είναι κρίμα που οι σημερινοί φίλοι του ΚΚΕ γνωρίζουν πολύ λίγα για την ιστορία της ίδρυσης των κοινοτήτων και της ΟΕΚ.

Η Στουτγάρδη και το Βάιμπλινγκεν έχουν πολύ καλή ευκαιρία να τερματίσουν τον «ψυχρό» τους πόλεμο. Αυτή πρέπει να αξιοποιηθεί προς όφελος των ανθρώπων με ελληνικές ρίζες που ζουν εδώ. Δεν χρειάζεται πάντα να συμφωνεί ο ένας με τον άλλον. Αλλά πρέπει να επιτρέπεται η γνώμη του άλλου. Πιστεύω, για παράδειγμα, ότι μια στρατιωτική παρέλαση δεν είναι στοιχείο του ελληνικού πολιτισμού. Και ότι δεν μπορείς να εκλέξεις ένα δημοκρατικό συμβούλιο από μια λίστα χωρίς σταυρούς. Αλλά δεν θα αμφισβητούσα ποτέ την ύπαρξη των δύο κοινοτήτων της Στουτγάρδης και του Waiblingen.

Ας σκεφτούμε τώρα μαζί πώς θα προχωρήσουμε με τον εορτασμό της επετείου;

Θα έλεγα να περιμένουμε πρώτα την ανάσταση του Χριστού. Εν τω μεταξύ, θα πρέπει να ευχηθούμε στον Πάπα Φραγκίσκο τα καλύτερα, ώστε να μπορέσει να ταξιδέψει στη Νίκαια με πλήρη υγεία και να υπογράψει την κοινή ημερομηνία του Πάσχα με τον Πατριάρχη Βαρθολομαίο που επιθυμούν εδώ και αιώνες.

Καλή Ανάσταση,

Κωνσταντίνος Καρράς

Πρώην πρόεδρος της ΕΚΣ και της ΟΕΚ
Επίτιμος πρόεδρος της ΕΚΣ και της ΟΕΚ

1966-2026

60 Jahre OEK

Lieber Vorsitzender der Griechischen Gemeinden in Deutschland (OEK), Pano Drosinakis

Liebe Vorsitzende der Griechischen Gemeinde Waiblingen, Eleni Rafailidou

Lieber Vorsitzende der Griechischen Gemeinde Sindelfingen-Böblingen,
Konstantinos Athanasiadis,

Lieber Vorsitzender der Griechischen Gemeinde Stuttgart, Diogenis Trantafyllidis

Liebe Freundinnen und Freunde,

als Ehrenpräsident der OEK möchte ich gleich zu Beginn einen Gruß an das kämpferische türkische Volk senden und Georgios A. Papandreou, der als Ehrenpräsident der Sozialdemokratischen Parteien Europas (SPE) am Parteitag der CHP in Ankara teilgenommen und damit ein starkes Zeichen für Demokratie, Freiheit und Gerechtigkeit, aber auch für die Freundschaft zwischen unseren beiden Völkern gesetzt hat.

K:K.

Lieber Panos,

wie ich vom Vorsitzenden der Griechischen Gemeinde Düsseldorf erfahren habe, hat die OEK immer noch mit rechtlichen Problemen zu kämpfen. Ich möchte nicht noch einmal auf die vielen Fehler der Vergangenheit eingehen. Die OEK befindet sich in einer schweren Krise. Und du allein, lieber Panos, trägst als Vorsitzender die Hauptverantwortung. Und auch Du allein kannst die OEK aus dem Sumpf ziehen. Nach der Sommerpause muss endlich ein ordentlicher OEK-Kongress einberufen werden. Wir leben in unruhigen Zeiten. Wir brauchen eine starke und demokratische OEK, die von starken und demokratischen Mitgliedern getragen wird. Wenn die OEK gemeinsam mit den 13 Gründungsmitgliedern im kommenden Februar eine Jubiläumsfeier organisieren will, dann muss jetzt damit begonnen werden.

Ich bin sicher, du bist dir des Ernstes der Lage bewusst. Niemand kann dich daran hindern, das Richtige zu tun.

Vergiss das nicht. Du bist nicht irgendein Vorsitzender, sondern der Vorsitzende der wichtigsten griechischen Nachkriegsorganisation in Europa.

Liebe Eleni, Kostas und Diogenis, Eure Gemeinde war vor 60 Jahren Gründungsmitglied und Hauptorganisator. Es wäre schön, wenn wir auch diesmal wieder gemeinsam die Organisation der Jubiläumsfeier übernehmen könnten.

Stuttgart und Waiblingen waren damals die Motoren der OEK. Das hat nichts mit der Nähe zu Mercedes zu tun, sondern mit der Nähe zur KKE. Ja, die Gründung der ersten politischen griechischen Gemeinden und der OEK ist eindeutig das Verdienst der KKE. Es ist schade, dass die heutigen Freunde der KKE zu wenig über die Entstehungsgeschichte der Gemeinden und der OEK wissen.

Stuttgart und Waiblingen haben eine sehr gute Chance, ihren „kalten“ Krieg zu beenden. Diese muss im Interesse der hier lebenden Menschen mit griechischen Wurzeln unbedingt genutzt werden. Man muss nicht immer einer Meinung sein. Aber man muss die Meinung des anderen zulassen. Ich meine zum Beispiel, dass eine Militärparade nicht zur griechischen Kultur gehört. Und dass man aus einer Liste ohne Kreuze keinen demokratischen Vorstand wählen kann. Aber die Existenz der beiden Gemeinden Stuttgart und Waiblingen würde ich nie in Frage stellen.

Nun lasst uns gemeinsam überlegen, wie es mit der Jubiläumsfeier weitergehen soll?

Ich würde sagen, dass wir zunächst auf die Auferstehung Christi warten sollten. In der Zwischenzeit sollten wir Papst Franziskus alles Gute wünschen, damit er in voller Gesundheit nach Nikaia reisen und dort mit Patriarch Bartholomaios das seit Jahrhunderten gewünschte gemeinsame Osterdatum unterzeichnen kann.

Kali Anastasi, Gute Auferstehung

Konstantin Karras

Ehemaliger Präsident der GGS und der OEK
Ehrenpräsident der GGS und der OEK

1966-2026

OEK'in 60 yılı

Almanya'daki Yunan Topluluklarının (OEK) Sayın Başkanı Pano Drosinakis
Waiblingen Rum Cemaati Sayın Başkanı Eleni Rafailidou
Sayın Sindelfingen-Böblingen Rum Cemaati Başkanı Konstantinos Athanasiadis,
Stuttgart Rum Cemaati Sayın Başkanı Diogenis Trantafyllidis

Sevgili dostlar,

OEK Onursal Başkanı olarak sözlerime militan Türk halkına ve Avrupa Sosyalistleri Partisi (PES) Onursal Başkanı olarak Ankara'daki CHP parti kongresine katılarak demokrasi, özgürlük ve adalet için olduğu kadar iki halk arasındaki dostluk için de güçlü bir sinyal gönderen Georgios A. Papandreou'ya selamlarımı ileterek başlamak istiyorum.

K:K.

Sevgili Panos,

Düsseldorf'taki Yunan toplumu başkanından öğrendiğim üzere, OEK halen yasal sorunlarla boğuşuyor. Geçmişte yapılan pek çok hataya tekrar dönmek istemiyorum. OEK ciddi bir kriz içinde. Ve sevgili Panos, Başkan olarak asıl sorumluluk sana düşüyor. Ve OEK'i bu bataklıktan ancak siz çıkarabilirsiniz. Yaz tatilinden sonra, nihayet düzgün bir TOB Kongresi toplanmalıdır. Sıkıntılı bir dönemden geçiyoruz. Güçlü ve demokratik üyeler tarafından desteklenen güçlü ve demokratik bir TOB'a ihtiyacımız var. Eğer TOB önümüzdeki Şubat ayında 13 kurucu üye ile birlikte bir yıldönümü kutlaması düzenlemek istiyorsa, o zaman şimdiden başlamalıyız.

Eminim ki durumun ciddiyetinin farkındasınızdır. Kimse sizi doğru olanı yapmaktan alıkoyamaz.

Bunu sakın unutmayın. Siz herhangi bir başkan değilsiniz, savaş sonrası Avrupa'daki en önemli Yunan örgütünün başkanıdır.

Sevgili Eleni, Kostas ve Diogenis, toplumunuz 60 yıl önce kurucu üye ve ana organizatördü. Yıldönümü kutlamalarını bu kez yine birlikte organize edebilirsek çok iyi olur.

Stuttgart ve Waiblingen o zamanlar OEK'in arkasındaki itici güçlerdi. Bunun Mercedes'e olan yakınlıklarıyla değil, KKE'ye olan yakınlıklarıyla ilgisi var. Evet, ilk siyasi Yunan cemaatlerinin ve TOB'un kuruluşu açıkça KKE'ye bağlıdır. Ne yazık

ki KKE'nin bugünkü dostları cemaatlerin ve TOB'un kuruluş tarihi hakkında çok az şey bilmektedir.

Stuttgart ve Waiblingen'in “soğuk” savaşlarını sona erdirmek için çok iyi bir şansı var. Bu şans, burada yaşayan Yunan kökenli insanların çıkarları doğrultusunda kullanılmalıdır. Birbirinizle her zaman aynı fikirde olmak zorunda değilsiniz. Ancak birbirinizin görüşlerine izin vermelisiniz. Örneğin askeri geçit töreninin Yunan kültürünün bir parçası olmadığını düşünüyorum. Ve haçsız bir listeden demokratik bir yönetim kurulu seçemeyeceğinizi. Ancak Stuttgart ve Waiblingen'deki iki toplumun varlığını asla sorgulamam.

Şimdi yıldönümü kutlamalarına nasıl devam edeceğimizi birlikte düşünelim mi?

Öncelikle Mesih'in dirilişini beklememiz gerektiğini söyleyebilirim. Bu arada, Papa Fransuva'ya Nikaia'ya sağlıklı bir şekilde gidebilmesi ve Patrik Bartholomeos ile yüzyıllardır arzu edilen ortak Paskalya tarihini imzalayabilmesi için her şeyin en iyisini dilemeliyiz.

Kali Anastasi, Mutlu Diriliş

Konstantin Karras

GGs ve OEK Eski Başkanı
GGs ve OEK Onursal Başkanı